

TEAM Spirit

**TORAS EMES
ACADEMY OF MIAMI**
Samuel Aba & Sisel Klurman
Elementary School
WEEKLY NEWSLETTER



Friday, December 11, 2009
Candle Lighting 5:13 PM

פרשת וישב

שבת חנוכה

שבת מברכים

★ STAR STUDENTS ★

Pnina Bergida★S.S.
Esther Simcha Botton★S.S.
Danny Breier★S.S.
Tzivi Elias★ T.S.
Chaya Glazer★T.S.
Sarah Feige Goodman★ T.S.
Sora Chana Gruenstein★ S.S.

Uriel Heiney★S.S.
Yehoshua Herzek★T.S.
Shua Jeger★T.S.
Elisheva Kalendarev★ T.S.
Avraham Kanter★S.S.
Tamar Kanter★S.S.
Naomi Klecky★T.S.

Yossi Rosenberg★T.S.
Yitzi Rotenberg★S.S.& A.S.
Rivka Sheinkopf★S.S.
Boaz Sobol★T.S.
Hillel Weinberger★T.S.
Yosef Chaim Yachnes★ T.S.



HAPPY CHANUKAH!

CHANUKAH SAFETY

With the forthcoming Yom Tov of Chanukah, we would like to share the following Chanukah-related safety precautions:



-  Cover all surfaces on which Chanukah menorahs rest with silver foil or inflammable trays. Position Chanukah candles well away from curtains.
-  Keep all candles, matches and flammable liquids out of reach of young children.
-  Do not leave burning Chanukah menorahs unattended.
-  Supervise young children closely when lighting the menorahs, and when celebrations or games are taking place near the Chanukah menorahs.
-  Assure that smoke detectors are installed throughout the house and check that fresh batteries are inserted.

THE WEEK AHEAD

DECEMBER 13, 14, & 15
CHANUKAH VACATION
CLASSES RESUME WED. DEC. 16

Toras Emes Academy

Annual Dinner

SUNDAY, JANUARY 10, 2010
JUNGLE ISLAND

Guests of Honor

DR. & MRS. NORMAN BLOOM

Rabbinic Leadership Award

RABBI & MRS. NEAL TURK

Kesser Shem Tov Award

MR. & MRS. DAVID GOLDIS

See attached update

BACK BY POPULAR DEMAND

In order to accommodate the numerous requests for hard copies of the newsletter, we will be sending home a paper copy of the TEAM Spirit to each family - in addition to the e-mailed version. Please ask your youngest Elementary child for your copy every Friday.

CHANUKAH TV CONTROL

The second of our three TV/Video/DVD Control programs for this year takes place during Chanukah. Please be sure to keep track of your children's progress on their calendar sign-in sheets, which were sent home today. The calendars should be brought back and forth to school each school day during Chanukah in order to receive a daily TV Control Card for eligibility in the drawing.

In addition to the prize drawings, all children who successfully completed the Aseres Yemei Teshuva Program and this Chanukah Program will enjoy a barbecue lunch and special activities on January 11, during the school day. Please encourage your children to participate in this worthwhile program.

MISHNAYOS PROGRAM

We are very proud of the enthusiastic participation in the Mishnayos Learning program displayed by the boys in grades 3-5 as well as the commendable learning taking place in the extra-curricular Masmidim program by the boys in grades 4 and 5. Please encourage your sons to continue learning and to bring in their charts each Monday so they can watch their class tally grow!



SAVE THE DATE!

Please note the new date for the Mother-Daughter Luncheon is **Sunday morning January 17, 2010.**

REFUAH SHELAIMA

- Miriam *bas* Malka
- Ruchama Aliza Sara Chana *bas* Esther Leba
- Bina *bas* Chaya
- Libba *bas* Fayga
- Tova *bas* Rochel
- Rachel Leah *bas* Guta Raizel
- Chaviva *bas* Simcha
- Mordechai *ben* Ora Yehudis
- Yosef *ben* Simcha
- Yossi Yosef *ben* Etti Esther
- Ariel Yosef *ben* Shala
- Tzvi Mordechai *ben* Dina
- Ephraim Boruch *ben* Rivka Leah

DERECH DONUTS ARE BACK!

During Chanukah, we will be giving out "derech donuts" to help review and practice the "derech" middos that we learned about since the beginning of this year. Last year this proved to be a wonderful way to reinforce that which we had learned and reinvigorate the program in general. This Thursday, instead of introducing a new "derech" middah, the children were told about "derech donuts".

This is how it works. Ask your children for the sheet of "derech donut" cards they received today. Distribute to the children when you see them acting in a way that exhibits any of the derech lessons we have learned thus far.

They are:

1. Greeting with a smile
2. Calling adults by their proper titles
3. Speaking in a soft tone
4. Saying please and thank you
5. Not interrupting
6. Not speaking before an adult

When the children come back to school, everyone here will be giving them out as well. When giving the card, you should sign the back of the card in the specified area. Every student that participates in the program will receive a real donut on Chanukah. In addition, students who have earned at least five "derech donuts" will write their names

on the back of the cards and they will be entered into a raffle that will take place at the end of the program. Students may not report their own actions to adults but they may (and should be encouraged to) report the actions of others. Thank you so much and good luck!

2G SIYUM

Mrs. Ritterman's second grade girls celebrated the completion of the 13th Perek of Bereishis, in Parshas Lech Lecha, with a Healthy Siyum! The girls enjoyed cherries and grapes, as well as carrots, celery, cucumbers and tomatoes and they drank refreshing cups of iced tea, lemonade, and apple juice. Everyone in attendance agreed that the Siyum was truly delicious, and they felt energized and healthy throughout the day!

CHOSEN WORDS

We hope you are enjoying this year's editions of "The Chosen Words," which appear in this TEAM Spirit newsletter. This inspirational newsletter by the Chofetz Chaim Heritage Foundation enhances your homes every other *Erev Shabbos*. **An opportunity for sponsorship of The Chosen Words is still available and your help would be greatly appreciated!** The \$360 sponsorship, in memory, in honor of, or for a *Refuah Shelaima*, will be printed at the bottom of each Chosen Words that appears in our weekly newsletter for the entire school year.

4G SIYUM

Thursday afternoon was filled with hand clapping, feet stomping and loads of smiles and laughter as Mrs.

Fried's fourth grade girls enjoyed an hour of Simcha dancing with the fabulous Faygie Siegel in honor of completing Parshas Vayeshev. As is obvious by the photos below, a great time was had by all!



MENORAHS OUT OF CLAY!

Rabbi Schwartz's second and fourth grade boys got into the Chanukah spirit by making their own Menorahs. The boys rolled and shaped, pulled and poked until their creations were ready to bake. We hope that these Menorahs will brighten their homes for years to come.



SUKKOS IN KISLEV?

Most of us use mats as Schach. But did you know that if the mat was made to rest on, it can't be used for the Schach of a Sukkah? Why not? Ask a fourth grader! They will also tell you the many Halachos they are learning in Mishna Sukkah.



PREVENTING PARKING PROBLEMS

Please do not drive into the parking lot to drop off your children in the morning! Traffic flow in the parking lot is one-way only in the morning so there is no exiting onto 11th Avenue. All drop offs must be made from the carpool lane on 11th Avenue.

If you need to come to school during the day, please park your car along 11th Avenue. **Parking spaces in the parking lot are for staff only.** Thank you for your cooperation in following these procedures to ensure the safety of our children.

BOOK FAIR NEWS

Our Book Fair has concluded and appears to have been a huge success!

Many, many thanks to our extraordinary chairpersons, **Mrs. Rachel Breier** and **Mrs. Racheli Grossman** for their untiring efforts in organizing, coordinating and purchasing books and materials for the Book Fair. Their dedication to this project, from start to finish, was truly inspiring.

A hearty Yasher Koach to **Mrs. Batya Weisskoff** who generously donated her original book mark creations (and gift boxes) to the Book Fair. These beautiful works of art were a huge hit among our customers and a great addition to the books for sale.

We also thank the many parent volunteers who so generously donated their time and energy to the success of this project. Yasher Koach to:

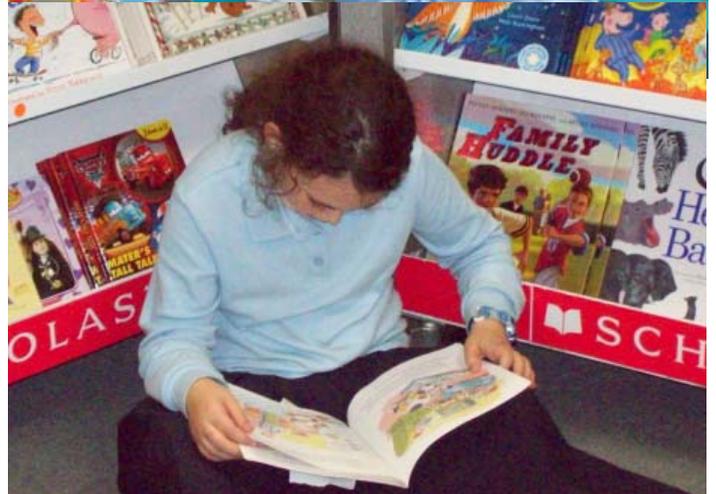
Mrs. Brachie Bergida
Mrs. Malka Leah Braunshweiger
Mrs. Joanna Dennis
Mrs. Sandra Elgavi
Mrs. Esther Entin
Mrs. Rifky Flamholtz
Mrs. Toby Goldman
Mrs. Rochel Heiney
Mrs. Ali Jeger
Mrs. Leah Kaploun
Mrs. Tara Maya
Mrs. Jenny Nemani
Mrs. Esta Rosenberg
Mrs. Amy Salzman
Mrs. Esther Schwab
Mrs. ETTY Simon
Mrs. Yael Sobol
Mrs. Nechama Tzur
Mrs. Rivky Wakszul
Mrs. Jennifer Weberman

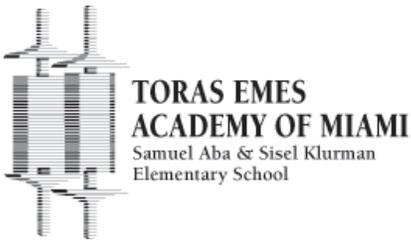
who participated in this undertaking for the benefit of our students, teachers and school!

We are truly grateful to the following families for donating books to our classroom libraries:

Bokor Family, Breier Family, Chesal Family, Dennis Family, DeutschFamily, Grossman Family, Kon Family and Schwab Family.

(Our sincere apologies if your name was accidentally omitted - we appreciate your thoughtfulness!)





Rabbi Kalman Baumann
Principal

Rabbi Noam Grossman
Assistant Principal

Dr. Deborah Lerer
Secular Studies Principal

Mrs. Naomi Bloom
Early Childhood Director

Erev Shabbos Parashas Vayeishev, Erev Chanuka 5770

Dear Parents,

Our Chanuka vacation is a brief respite from the rigors of a daily schedule and responsibilities, which should be used to help reinvigorate our children's desire to continue what they've been doing – namely, making academic progress, improving their Midos and learning to take more responsibility for their words and actions.

Some parents relish the opportunity to spend some unstructured, relaxing time with the entire family, while others find it a great challenge. Without an externally imposed structure (school schedule) they can't get organized enough to provide their children with a good time. Others, who need to work and can't take off, are frustrated by the burden, and perhaps feelings of guilt that they can't provide a more exciting vacation experience for their children. No matter your situation, the focus of these days off should be used as a learning experience for your children – the type of learning they can't get in school.

If you're off to do something exciting in some exotic place – point out proudly to your children how even away from home base – we dress differently, eat differently and act differently from the general population, much like the *Maccabim*. Even though we can have fun and a good time just like anyone else, we draw the line where the Torah tells us to. We are different from most everyone else, and we're very proud to be Torah Jews, and to be part of our own special family.

If you're not doing something quite that exciting, work on your patience and good cheer to help your children feel that just being with family is a wonderful thing. Show interest in what interests your children and focus on smaller activities that they enjoy. **Remember – that if what's important to them is important to you when they're young, then what's important to you will be important to them, when they're older (teenagers & beyond).**

If you're in the challenging situation of not being able to take off for your kids, work hard on organizing enjoyable activities for them to join with others. Explain to them that you feel badly and understand their not feeling good about the situation, but certain circumstances are beyond control. By acknowledging their frustration and empathizing with it, rather than taking personally any criticism that may come your way, you'll go a long way in cementing your relationship with your child. More than anything else, a child wants to be understood and have his or her feelings validated. In this way, you'll take a less than ideal situation, and use it as a positive opportunity to strengthen family unity.

No matter what form your Chanuka vacation takes, focus on the positive and look for opportunities, big and small, to move closer to your children and to enhance the joy and pride they each have in being part of your family.

Best wishes for a great Shabbos and an illuminating and joyful Chanuka,

Rabbi Kalman Baumann
Principal

25th Annual Dinner & Journal Campaign Update

Rabbinic Leadership Award

Rabbi & Mrs. Neal Turk

Kesser Shem Tov Award

David & Chanu Goldis

Guests of Honor

Dr. Norman & Naomi Bloom

Campaign Goal \$1,000,000 Raised to date \$130,552

15,000.00 *Mr. & Mrs. Jonathan Rubin*
13,000.00 *Anonymous*
11,000.00 *Mr. & Mrs. Marcos Lapciuc*
10,000.00 *Anonymous*
10,000.00 *Dr. & Mrs. Shmuel Katz*
7,500.00 *Anonymous*
5,000.00 *Anonymous*
5,000.00 *Anonymous*
5,000.00 *Mr. & Mrs. Larry Helbring*
5,000.00 *Mrs. Deborah Chames*
4,000.00 *Anonymous*
3,600.00 *Mr. & Mrs. Ferry Chemtov*
3,600.00 *Mr. & Mrs. Harvey Lichtman*
2,600.00 *Anonymous*
2,500.00 *Mr. & Mrs. Ricardo Nevarez*
2,500.00 *Mr. & Mrs. Samuel Kacev*
2,500.00 *Rabbi & Mrs. Yisroel Niman*
2,000.00 *Mr. & Mrs. Samuel Harris*
1,800.00 *Mr. & Mrs. Moshe Mandel*
1,800.00 *Mr. & Mrs. Albert Reichmann*
1,000.00 *Dr. & Dr. Alexander Luvie*
1,000.00 *Mr. & Mrs. David Buzaglo*
1,000.00 *Mr. & Mrs. Menachem Baumgarten*
1,000.00 *Drs. Sheldon Greenberg*
1,000.00 *Lynn and Hirsch Families*
1,000.00 *Mr. & Mrs. Stanley Rosenblatt*
1,000.00 *Dr. & Mrs. Fred Wittlin*
720.00 *Mr. & Mrs. Menachem Zev Kramer*
540.00 *Mr. & Mrs. Gary Krim*
500.00 *Mrs. Rachel Kalisch*

500.00 *Mr. & Mrs. Julius Sand*
360.00 *Mrs. Bessie Galbut*
360.00 *Mrs. Anne Lamet*
360.00 *Mr. & Mrs. Yisroel Lefkowitz*
360.00 *Mr. & Mrs. Shmuel Rogatinsky*
250.00 *Rabbi & Mrs. Yosef Amster*
250.00 *Mr. & Mrs. Jack Burstein*
250.00 *Rabbi & Mrs. Edward Davis*
250.00 *Mr. & Mrs. Sander Hirth*
250.00 *Mr. & Mrs. Yaakov Rosenfeld*
250.00 *Dr. & Mrs. Angel Tropp*
180.00 *Mr. & Mrs. Morton Aroll*
180.00 *Mr. & Dr. Seth Frohlich*
180.00 *Dr. & Mrs. Robert Galbut*
180.00 *Dr. & Mrs. David Galbut*
180.00 *Mr. & Mrs. Mendy Gold*
180.00 *Mr. Milton Gottlieb*
180.00 *Rabbi & Mrs. Akiva Grunblatt*
180.00 *Mr. & Mrs. Steven Jacoby*
180.00 *Rabbi & Mrs. Joshua Levy*
180.00 *Dr. & Dr. Dou Linzer*
180.00 *Mr. Ruwain Millet*
180.00 *Mrs. Bea Rubenfeld*
180.00 *Mr. & Mrs. Warren Schwartz*
180.00 *Rabbi & Mrs. Ben Sugerman*
180.00 *Mr. & Mrs. Binyomin Yovits*
150.00 *Mr. & Mrs. Moshe Zlotnick*
138.00 *Dr. & Mrs. Sidney Jakubovics*
100.00 *Dr. & Mrs. Daniel Delcastilla*
100.00 *Mr. William Elmore, Jr.*

100.00 Mrs. Gail Joy Friedlin- Peltzer
100.00 Mr. & Mrs. David Garfunkel
100.00 Rabbi & Mrs. Peretz Goldenberg
100.00 Mr. & Mrs. Harold Granek
100.00 Rabbi & Mrs. Joseph Grunblatt
100.00 Mr. & Mrs. Emil Klein
100.00 Dr. & Mrs. Sheldon Meth

100.00 Rabbi & Mrs. Aryeh Rockove
100.00 Mr. & Mrs. Akiwa Schein
100.00 Mr. Henry Schmidt
100.00 Mr. Shmuel Serle
100.00 Judith Shmidman
564.00 Assorted Donations

We encourage all parents to participate in this campaign by placing their personal ad and by soliciting friends, family and business acquaintances. Personal or solicited ads will be applied towards your give/get obligation.

Anyone who raises their \$1,000 give or get will receive two complimentary tickets to the Dinner. Please be sure to call the administrative office to confirm your reservation.

We look forward to having all our parents attend the Dinner Sunday, January 10th at the Treetop Ballroom at Jungle Island. Invitations will follow in the mail.

Have a great Shabbos!

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Hadassah spoke to her father in a pleasant tone of voice this morning!! we are so proud!

I reviewed the precept of "not speaking before adults," with: Hadassah Privalsky Gr: 1G Parent's Sig.: Nelora Privalsky

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Racheli always says "excuse me" when speaking to an adult.

I reviewed the precept of "not speaking before adults," with: Racheli Brer Gr: 1 Parent's Sig.: [Signature]

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Yocheved is very particular in not calling any adults by their first name, no matter who they are. she will not even refer to them by their first name.

I reviewed the precept of "calling adults by title," with: Yocheved Sobol Gr: 2 Parent's Signature: [Signature]

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Abby always remembers to say "Excuse me" after someone older has finished speaking. We are so proud of Abby! We love Abby!

I reviewed the precept of "not speaking before adults," with: Abby Dennis Gr: 2G Parent's Sig.: Joanna Dennis

Abraham Dennis waits for Mommy + Abba to finish talking before speaking.

I reviewed the precept of "not speaking before adults," with: Abraham Dennis Gr: 1B Parent's Sig.: Joanna Dennis

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Shmully waited patiently until his mother finished speaking to Bubby + then said Excuse me

I reviewed the precept of "not speaking before adults," with: Shmully Gr: [Blank] Parent's Sig.: [Signature]

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Yocheved is very particular in not calling any adults by their first name, no matter who they are. she will not even refer to them by their first name.

I reviewed the precept of "calling adults by title," with: [Signature] Gr: 4B Parent's Signature: [Signature]

DERECH PASS

"יקימך ה' לו לעם קדוש ... והלכת בדרכיו."

Boaz ALWAYS refers to all adults by their title, not only when addressing them, but even when referring to them when they are not present.

I reviewed the precept of "calling adults by title," with: Boaz Sobol Gr: 5 Parent's Signature: [Signature]

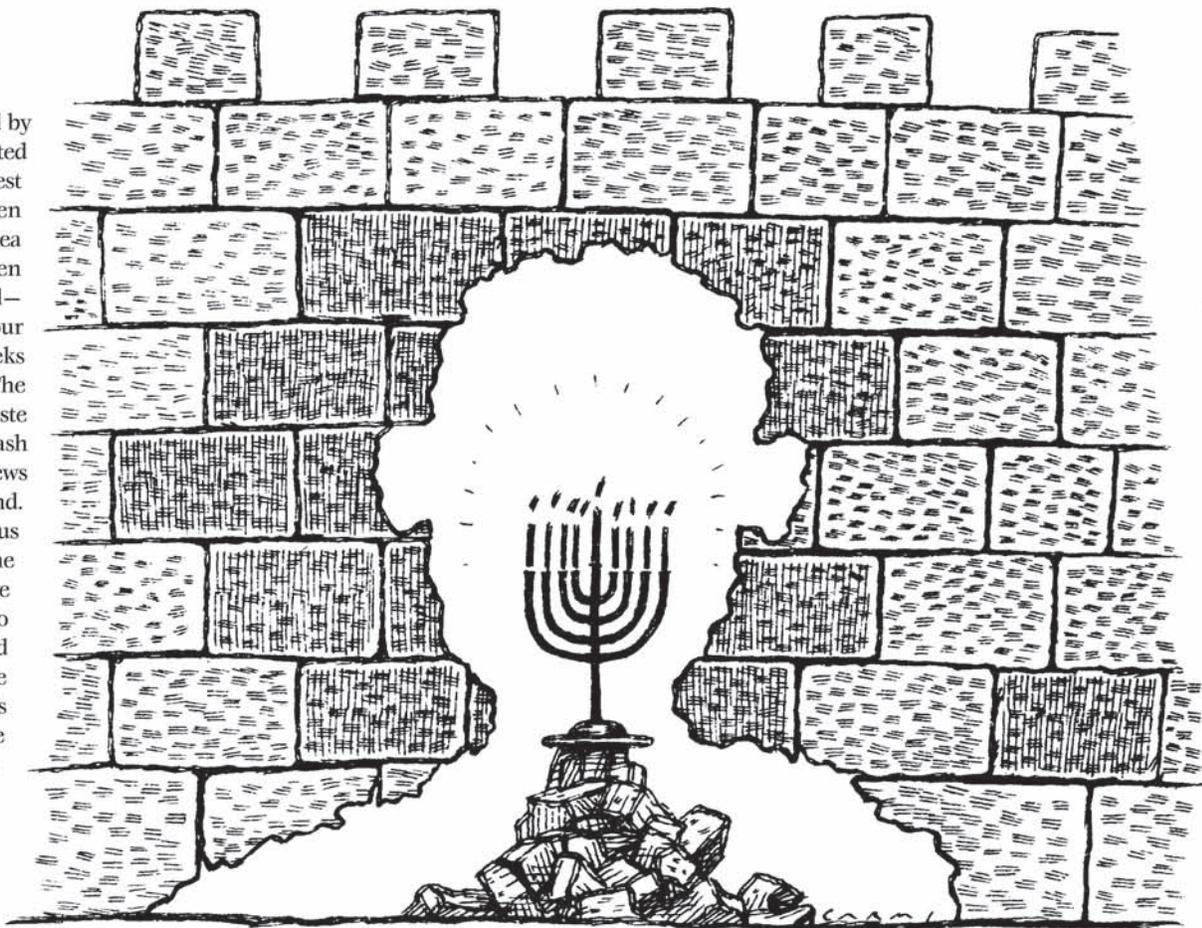
chosen words

A Gift For Chanukah

Lighting Up Our Home

The exile imposed by the Greeks is designated by Chazal as the darkest of all exiles. Yet, when one considers the idea of exile—being driven away from one's land—it seems odd to call our brush with the Greeks an exile at all. The Babylonians laid waste to the Bais Hamikdash and dragged the Jews away to a strange land. Persia also deprived us of our land. Under the Greeks, however, we weren't forced to go anywhere. We remained right there, in the shadow of the Bais Hamikdash, within the walls of our holy city.

The distinction is that, in the Babylonian and Persian exiles, Jerusalem retained its identity as a place of holiness. Even in ruins, it remained a beacon that awakened our longing and gave direction to our dreams for the future. We had lost Jerusalem, but the identity of Jerusalem itself was not lost. But the Greek exile was different, because the Greeks erased the essence of Jerusalem itself. By gradually inculcating its residents with a love for seemingly wonderful things—beautiful buildings, beautiful philosophies, beautiful physiques—it reached into the soul of the city and altered it to the point where its essence, unadulterated emunah, was obscured. Not only had we lost our political sovereignty over our holiest



"The Chanukah victory replaced our darkest exile with renewed light."

city; we had lost the city itself.

Yavan—Greece—was a cultured and intellectual people. It lured the Jews with its ample chochmah, the kind of wisdom that can define, delineate, create theories and laws. But the Jew's unique intellectual gift is not chochmah, but daas, the knowledge for which we pray each day in Shemoneh Esrei: "Atah chonein l'odom daas," "You graciously endow man with knowledge." Daas is apportioned only by Hashem's grace, as the wording of the prayer implies. It's the insight that lets us glimpse the real, spiritual essence of all we see. The Greek

sees a sunset and revels in its pretty colors. The Jew, through daas, sees the same sunset as the herald of Shabbos. The Greek sees the human body as an ideal of aesthetic perfection. The Jew sees it as proof of the Creator's perfection.

By inviting us to abandon the profundities of daas for the intellectual and sensual joys of chochmah, the Greeks succeeded in gaining our cooperation in our own demise. We were at home in Jerusalem, yet we were farther away than we had ever been. The Macabee rebellion reawakened our claim on daas, and with that, we were

able to defy the seemingly unbending rules set by Greek logic. We regained our soul, *continued on back*



Published for Toras Emes
Academy of Miami
by the Chofetz Chaim
Heritage Foundation

In Our Hands

Every Yom Tov has its unique flavor and purpose. Rosh Hashanah reminds us that Hashem is our Creator and Judge. Succos acknowledges that Hashem sustains us. Pesach celebrates redemption and freedom. Chanukah, which celebrates our victory over the Syrian-Greek oppressors, would seem to have the same essence as Pesach. There was a mighty enemy, a miraculous victory and liberation.

But if we look at the prayer of Al Hanissim, which is added to Chanukah's Shemoneh Esrei, we see the vital and unique message that Chanukah delivers. Al Hanissim gives thanks to

Hashem for delivering "the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the impure into the hands of the pure, the wicked into the hands of the righteous and the wanton into the hands of the students of Your Torah."

On Pesach, Hashem did the work. On Chanukah, He helped us to help ourselves. Had the Chashmonaim not organized their revolt — outnumbered and underarmed as they were—the military miracle could not have occurred. Had they not lit the little bit of oil they had, there would have been no miracle of the menorah.

Chanukah comes to tell us

"On Pesach, Hashem did the work. On Chanukah, he helped us to help ourselves."

The Power of One

It would be hard to imagine that there could be, living today, one family that could single-handedly bring all the world's Jews back to their heritage. With assimilation so rampant, and the numbers so daunting, what could one person or one family accomplish? Yet it was just one family, the Chashmonaim, that turned the Hellenist tide and brought about the miracles of Chanukah. This fact carries a vital message through the centuries to us today: It only takes one.

One good teacher can inspire a whole class. One principal's enthusiasm can galvanize an entire school. One dedicated rabbi can reach the souls of a congregation. One family can stimulate the growth of a whole community. One leader can move hundreds—even thousands—to action. There are many goals to be reached and many battles to be waged in our world. Chanukah teaches us that there is no place for despair, even if the numbers seem to be decidedly against us. One person can, and oftentimes has, made all the difference.

Shabbos Table Discussion:

What personality traits enable some individuals to have a widespread impact in the world?

Adapted from "Candlelight," by Mr. Avi Shulman, with permission from Mesorah Publications

that whatever power is in our hands, whether as individuals or as a community, we must use it to forward our mission as Jews. When we do what we can, Hashem carries us the rest of the way.

Shabbos Table Discussion:

How do you know when you're doing all you can? How do you know when you can do more?

Adapted from "A Gift for Yom Tov," by Rabbi Yisroel Miller, with permission from Mesorah Publications

Lighting

continued from front

and when we did, we were able to make the impossible happen: The mighty fell into the hands of the weak, the many into the hands of the few. Our victory reminded us that our path is never the well-paved intellectual main road. It has always been the higher, more arduous side-street. But it's only from that vantage point that we can stay connected to Hashem's holiness, perceive His presence, and live in Jerusalem, not in darkness, but in pure light.

Shabbos Table Discussion:

Is it against the Torah to appreciate beauty? How do music, art, literature and the beauty of nature fit into a Jew's life?

Adapted with permission from "News from the Home Front," by Rabbi Moshe Eisemann, The Jewish Observer, December, 1994

Index Reference 408



Chosen Words is a biweekly publication of the Chofetz Chaim Heritage Foundation

HaRav Shmuel Kamenetsky, shlita, Chairman Rabbinical Board

Rav Naftoli Jaeger, shlita, Rabbinical Editorial Supervisor

Chosen Words

Editor: Shaindy Appelbaum
 Writer: Chana Nestlebaum
 Graphic Artist: Heidi Ort
 Illustrator: Giora Carmi

We welcome your comments!

Letters to the Editor
 Chosen Words/CCHF
 361 Spook Rock Road
 Suffern, NY 10901

This Chanukah, Give the Gift that will Last a Lifetime

Thousands have been inspired by these renowned speakers on timely topics... now **you** can be inspired too!

Call for a free brochure of our tapes and cds.



Chanukah Special 20% off

SPECIAL \$19.99
 Reg. price \$24.99

Order your binders today
Call 845-352-3505 ext. 116

Dedications

לעיני
 אסתר בת ר' אהרן אייזיק ז"ל
 נלב"ע כ' כסלו
 תנצב"ה.

We gratefully acknowledge our generous sponsors for making this publication possible.